

A MUNKA

XIX. évfolyam, 3. szám.

ára 16 fillér

Salgótarján, 1941 január 18

A miniszterelnök beszéde.

A Magyar Élet Pártja az elmúlt vasárnap, mint ismeretes, az ország 11 törvényhatósági székhelyén tartott választmányi értekezletet s azokon miniszterek és államtitkok, első vonalban dolgozó politikusok beszéltek meg a nemzetre váró nagy feladatokat. Az ország közvéleménye természetesen Miskolc felé fordult a legnagyobb érdeklődéssel, mert az ottani pártértekezleten szólt fel a kormányelnök. Teleki Pál gróf megnyilatkozásában ezuttal is a nemzeti nevelni akaró, bölcs politikus szövege és bár beszéde feljelle a magyar élet időszerű problémáit, a legkiemelkedőbb részek azok voltak, amelyek világnézeti szempontból változtak fel a magyarságra váró nagy feladatokat.

Ez a beszéd voltaképpen lelkiismeretvizsgálat volt egy év munkája felett. Természetes hát, hogy Teleki Pál gróf hangoztatta, hogy első szavunk a hála szava kell legyen az isteni Gondviselés iránt azért, hogy a világ zavarai, szenvedései közepette mi még ma is békében, nyugodtan élhetünk. Magától értetődő, hogy a háborús viszonyok között megnehezedett a magyar élet sora is, de hol vannak a mi nélkülözéseink azoktól a szenvedésektől, áldozatoktól és lemondásoktól, amelyeket más nemzetek vállaltak, amelyeket más nemzetre kényszerített a háborús helyzet. Kézzelfogható példákra is utalt Teleki Pál gróf s mindjárt nagy tanítást adott arra vonatkozóan, hogy miképpen kell csele-

kedni, mit és hogyan kell tenni, hogy a lehetőséghez képest elkerüljük ezeket a határainkon túl tapasztalható szenvedéseket. Össze kell fognia minden magyarnak a munkában, az önfegyelmében, a tudatos lemondásban egyaránt. Takarékoskodni kell a fűtőanyaggal s elsőrendű életszükségleteink okos beosztásával, az egyénenkénti, öntudatosan vállalt lemondással, az ország egyetemének szolgálni. Ebben a tekintetben is szükség van a fegyelmezett és öntudatos nemzeti összefogásra, mert az ilyen kicsiny dolgok halmozódva igen sokat jelentenek a nemzet életében.

Igen figyelemreméltó és tanulságos volt Teleki Pál gróf miskolci megnyilatkozásának az a része, amelyik bizonyos aggodalommal látja azt a helyzetet, amellyel általában az országgyarapodást fogadtuk. Tul könnyen jutottunk nagy eredményekre s történelmi eredményekre s történelmi példák tanúsága szerint, ha egyszer jól megy a dolgunk, elkezdünk magunk körül hadonászni, úgy hogy testvérünk fejét találjuk el. Es rámutatott arra ennek kapcsán, hogy nehezebb megtartani valamit, mint megszerzeni. Az öt jellemző öszinte nyíltsággal a magyar közvélemény elé vetítette a sültgalambvárost, amivel szemben hangoztatta, hogy nincs ez így jól, mert még forr a világ és bennünket is mindenféle veszélyek környékezhettek.

Oktatott, tanított, bátorított ezuttal is a miniszterelnök megnyilatkozása. Fel kell készülnünk minden veszéllyel szemben s fel-

készülnünk a legbiztosabb és egyetlen módja az, hogy öntudatos magyarok vagyunk. Magyarságunkból nem szabad engednünk, nem szabad kishitűeknek lennünk és nem szabad kishitűségből behódolnunk semerre és senkinek.

És aztán kifejtette az ország legnagyobb pártjának, a Magyar Élet Pártjának nagy, nemzetépítő kötelességeit s arra figyelmeztetett, hogy Európa semmiképpen sem engedheti meg a luxust, hogy a magyar terület ne a lehető legjobbat és legtöbbet termelje. Határo-

zott nagy vonalakban ismertette a birtokpolitikai, ipari és belkereskedelmi tervgazdálkodást, majd a többnyelvű ország helyzetét vizsgálva, kifejtette az ezeréves szent-istváni eszmét s hirdette messze-hangzót, hogy a jövő fejlődése, ami különböző származásúakat összefogó nemzetfogalmunknak kedvez.

Nagy beszéd volt Teleki Pál gróf miskolci megnyilatkozása, cselekedet volt, mely irányt szabott, példát mutatott, nagy és kerek munkaprogramot adott.

Salgótarján megyei város polgármesterétől.

617/1941.

A város közönsége figyelmébe!

A körülöttünk dúló háború a maga kellemetlen gazdasági kihatásaival bennünket is bizonyos intézkedések és korlátozások megtételére kényszerít, amelyeknek célja egyrészt a közellátás zavartalanosságának biztosítása és az indokolatlan áremelkedések megakadályozása.

Mind a két törekvés csak úgy érhető el, ha abban megfelelő szerepet vállal a közönség és pedig úgy a fogyasztó, mint a termelő közönség.

Vizsgálat tárgyává téve azt, mi a termelő fogyasztó közönség feladata, ennek teljesítése és nem teljesítése esetén mi a következmény és a nem teljesítésnek mi az oka, megállapításaimat az alábbiakban ismertetem.

A termelő és fogyasztó közönségnek tulajdonképpen más feladata, mint a fegyelmezett magatartás tanúsítása, nincs.

A fegyelmezett magatartásnak következménye, hogy alkalmazkodom mind azokhoz a rendelkezésekhez, amelyek kiadást nyerneken épen abból a célból, hogy mindenki hozzájusson a maga és családja

létfenntartásához szükséges mennyiséghez.

Mind olyan cselekedet tehát, amely erre irányul, hogy magam részére készletet biztosítsak, legalább is fegyelmezett és azzal a veszéllyel jár, hogy valamelyik embertársamnak nem jut azért, mert én készletet halmoztam fel.

A készlet-gyűjtés eltitkolása egyeseknek indokolatlan jóletét, de tömegeknek ki nem érdemelt nyomortermévé válik. A készletgyűjtés további eredménye, hogy áruhiányt idéz elő, ami pedig az árak emelkedését eredményezi, tehát megnövekedti a szegény ember megélhetését.

A termelő fegyelméletlen magatartása eredményezi, hogy áruját visszatárja abban a reményben, hogy azt ha vár, magasabb áron értékesítheti. Ezzel szintén a nyomort segíti elő.

Önként tevődik fel a kérdés, vajon az árak állandó emelkedése tényleg hasznos jelent-e a termelőnek? Nem, mert ugyanilyen arányban szökik fel azoknak a cikkeknek az ára is, amelyre a termelőnek van szüksége, tehát a vélt többlet hasznát a megdrágult megélhetésre kell, hogy

„A MUNKA” TÁRCÁJA

Kutya, ló és kecske.

Írta: Kisigmándi Géza.

Csunya, latyakos időben foglaltuk vissza Csikszerezdét az Urnak 1916. esztendejében, november 10-én. Sok vér hullott az ősi székely földre és a hosszúújsó nagy közönségnek akkora harc kellett, hogy még 24 év eseményei sem tudták elhalványítani. Már urak voltunk, mert Zsigmondról is visszatért a járóruknak, hogy Csikszentkirály felé futott el az ellenség.

Csendes nyugovóra kezdünk berendezkedni a Mikó kastélyban, amikor Gábor beállított a lóistállónak használt szobába.

— Instálom alá, ezt a kis jószágot itt lettem a havas sárban.

Valóságos szörnyomolyag izgett-mozgott, nyoszorgott a kezében. Alapos vizsgálódás után megállapítottuk, hogy kuvaszkölyökként gazdagodtunk. Olyan esztendő kedves volt a nagybukású kiskutyák, hogy egycsapásra megkedveltük. Gábor valahonnan fejét kerített és ügyel-bajjal megcette. Nem is törődött mámmal, csak az Urjal. Ezt a nevet választotta.

— Baba, a ló, Urli, a kutya — mondta. — Így majd összeillik a társaság. Úgy összeeszköttem, hogy nem lesz benne hiba.

Hát nem is lett. Karácsonyra már puszipajtás volt a ló, meg a kutya, amely családian hirtelenséggel csaperedett fel és olyan erősen hangon ugatott, ha nem tetézett neki valami, hogy még a nagy-lapostaltalú falusi bakák is megcsodálták

rá a fejüket. Mérges, morgó és bizalmatlankodó állattá fejlődött, de csak akkor mogogatta ezeket az erényeket, amikor idegent látott. Nem egyszer kipróbáltuk ösztönös tehetőségét. A zászalaj minden tagját — még a lovakat is — ismerte. Ha játszadozott és csaholva kapkodott a szállingózó hópelyhek után, nem törődött semmivel, csak az idegennek ment neki azonnal. Már az ezred másik két zászlóalját idegennek minősítette. Még az ezredes urral sem barátkozott, pedig nagy kutyaszakértő lévén, kicsendült a beszédéből, hogy szívesen elfogadná.

— Fajbélileg tiszta — mondotta. — Boldog ember, akinek a nyugalmára ilyen meg vigyáz. Eb és nem kutya! — jegyezték meg, hogy a nemes állatnak jár ez a megtisztelő jelző.

Ezek után Urli becsülete csak gyarapodott, mert az ezredes ur szava és véleménye szent volt mindnyájunk előtt. Egy titokban kezdem büszkélkedni, bár Gábor soha egyetlen szóval sem említette, hogy nekem adta. Mindig a „mi kutyuskánkról” nyilatkozott. A ló kezdett hátterbe szorúlni, bár Urli legkedvesebb pajtása mégis a Baba volt. Öröm volt nézni, amikor kísértelték a vakítóan ragyogó hóra. Kis hántergetek, mintha a napfénytől homokos ugrándozhattak volna. Urli beleszaholva örömet a csendbe, Baba pedig nagyokat nyertett és szűgbe vágta okos kis fejét és zászalosan lobogó farkkal vágatott körbe. Azután szép csendesen bekocogtak a fedezék-istállókba, amikor kifáradtak. Karácsony után vettem észre először, hogy Urli végül kiderült Baba hátán és a fejét ráhelyezte a farka tővére. „A ló csendesen rágta a

takarmányt, a kutya — bocsánat! — eh pedig nyugodtan szunyókált a rugalmas, meleg „derékaján”. Csak akkor vicsozította el a fogát és morgott egyre baragósabban, ha idegen közeledett feléjük.

Egyszer — január közepe lehetett — olyan hidegre fordult az idő, hogy reggelete élettelen varjakat találtunk a hóban és éjszaka nagy dörömléssel megpedeztek a tölgyfák. Amikor felébredtem, kerestem Gábort a fedezékben. A rajkáltyában vidáman ropogott a tűz, de a legényt sehol sem találtam. Később kiült, hogy kiment az istállóba, lefektette a lovat, melléje a kutyát és közöttük édesdeden aludva meledgett. Így éledegtélk bizalmas hármában egészen január végéig. Az öreg máhásállat-vezető — ha jól emlékeztem, Ari bá-nak hívták — és arról volt nevezetes, hogy majdnem a derékszíjait régi vörhenyeses bajusza, amelyet összekötött hátul a nyakán, ha erősen fújt a szél, vagy pedig havazott.

Szerényen előadtam, hogy ott lakik, alig egy napi jársnyira és már két éve nem látta a családját. Szeretne néhány napos eltávozásra. Természetesen a legnagyobb készséggel beleegyeztem. Pontos időre meg is érkezett. Halálkódva köszönt meg a jóindulatot és „ha meg nem sérteném” megjegyzéssel kiráncigált a kenyérszájából valami fekete csomagot. Majd hanyatt estem meglepetésemben, mert a feketeleg mekegni kezdett. A fedezék felhőmájában azután kitapogattuk, hogy most meg kecskével lettünk gazdagabbak. Gábor ennek is nevet adott. Megnézte a naptárt és megállapította, hogy január 24-én Tádét mutat a kalendárium. A kecskének tehát Tádé lett

a neve.

Az apró, de igen fürge állattal sok kellemetlenségünk volt. Megéve az ég világát mindent. Felmászott az ágyra és kirágta a kenyérszak oldalát, ha kétszeresült szimatolt benne. Falánkosságában megitta a rumos teát, sőt rákapott a rumos feketekávéra is. Ha kissé becsicscsett, olyan mekeget csapott, hogy félnem sem tudtunk pihenni tőle. Urival rövidesen igen jó barátságba keveredett. Kissé csendesebb délutánokon a tartalékban levő század rendszert azzal szórakozott, hogy kacagott a hóban haragoró kecske és kutya gondatlan játszadozásán.

Baba eleinte kissé neheztelhetett, mert Urli elpártolt tőle, de azután maga is beállt közéjük és most már hármán szórakoztatták a bakaságot. Amikor azután kezdett rajtuk kellemetlenül válni a báránybőr-bélesek bekecs és a fedezék mellvértén kizöldült a fű, Urli látszólag a szomorúság nyomai. A ló és kecske ugyanis vidáman legelészett, míg neki nem jutott fogára való falat. Két-bárom kilométernyire is elcsellengtek a fedezéktől. Több lényképet is készítettek róluk, mikor a ló és kecske legelt, a kutya pedig ült a ló hátán és vigyázott rájuk.

Csakugy mellékesen megemlítem, hogy Gábort többször rajtakaptam, amikor tisztas távolban figyelte a „családot”. Mert akármennyire vigyázott is Urli, mégis csak celszerűnek látszott, ha ő maga is ott volt és az esetleges kíváncsiságokat még idejében elhessegette. Sok kedves csintalanlás és kellemes óra emléke fürte a zászalójunkat a mi kutyánkhoz, lovunkhoz és kecskénkhez. Eről majd más alkalommal.

fordítsa. Az általános drágulás a pénz hígítására, ez pedig elértéktelenedésre vezet s így a közönség felegyelmzetlen magatartása az országot arra a szomorú emlékeztetőre utra irányítja, amikor milliókban kellett beszélni, amikor koldus miliomosok voltak.

Ettől a sorstól csak a felegyelmzett magatartás menthet meg bennünket.

Az az áldozat amelyet felegyelmzett magatartásunkkal hozunk, bőségen visszatérül abban, hogy így hamarabb, eredményesebben tudjuk átvészélni a nehéz időket.

Csak szeretet, hazánk és magyar fajunk szeretete szükséges ahhoz, hogy felegyelmzettnek lenni.

Tessék csak megpróbálni szeretni a hazát, szeretni a magyar testvéreinket, nemcsak szóval, hanem cselekedetekkel, akkor jut mindenkinek mindentől, akkor nem lesz szükség arra, hogy titokban, magasabb áron adjam a vegyem létfenntartásom szükségleteit.

Akkor nem kell, hogy kitégyem magam elzártnak, internálásnak, büntetésnek.

Az is elég, ha a vásárló közönség tud felegyelmzett lenni, mer ha ennek kö-

vetkezében el is tűnik az áru, az csak addig tart, amíg a termelő meggyőződik arról, hogy nincs vevő, aki áruját drágábban megfizeti. Ezen meggyőződés után az áru visszamegy a piacra a megállapított ártól.

Saját érdeke tehát a közönségnek a felegyelmzett magatartás.

De érdeke ez a termelőnek is, mert súlyos jogkövetkezmények veszélye fenyegeti.

Érdeke ez mindnyájunknak, mert mindnyájan ennek a Hazának fiai vagyunk, mindnyájan szeretjük hazánkat s ez a szeretet kötelességet parancsol, tekintet nélkül arra, hogy jogkövetkezmény fenyeget-e vagy sem s ez a kötelesség hűséggel és áldozatos lélekkel szolgálja a Hazát!

Ennek a kötelességnek hiánytalan teljesítését várja tőlünk ma a magyar Haza s ebbe beletartozik a felegyelmzett-ség is.

Salgótarján, 1941. január 15.

A polgármester helyett

Dr. Figus Béla
főjegyző.

A jegyrendszeres életről.

A mai életünk korlátozásokkal van tele. Meghatározódik, hogy kinek mennyi fejadag jár a zsrból, a cukorból s bizony már ott tartunk, hogy a magyar ember legkedvesebb és esztendőnként csak egyszer előforduló nagy ünnepségén, a disznótoron is megjelenik a hivatalos vendég: a hatóság s a jó falatok egy részét elvonja a háztartásból.

Bizony hiába tagadjuk, ez nem a mi guszatusunk szerint való élet. S nem kis méltatlankodás, sőt szörnyűködés is a kisértő érzése az ilyes fajta intézkedések előtt való meghajlásnak.

De bármennyire is ellenszenves ez az életnővő előtűnő, mégis csak be kell látnunk, hogy egyrészt nincs más út előtűnő, amelyen járhatnánk, de másrészt nem is olyan képtelenség önmagában sem ez az eljárás.

Az egyén és a közösség érdekének találkozása ez csupán.

Az ember veleszületett természetes érzése az, hogy ő a világ közepe. Nemcsak testi és lelki érzés és gondolatvilágának ő az egyedüli központja, de a környező világdarab is úgy alakul s épül ki körülötte, hogy annak középpontjában az ember áll. Ennek fölébe emelkedni és érvényesülni velük szemben, önmagát fentartani — a tulajdonképeni egész élet.

Ez teljesedik ki aztán az érvényesülésben, s lendül tulzása az önzésben.

Ez az önzés a nagy átok az emberek világán. Akár egyes embereket tölt el, akár nemzetek tulajdonságává válik.

Az önző ember mindent a maga szempontjainak rendel alá. Akár hatalom, akár pénz, vagyoni, akár élvezethajhás legyen is a bálvány, amelynek imádatába merül el.

De ugyanezt teszi a nemzet is, ha népbűnévé az önzés válik. Pedig majdnem minden népben van valami ebből. Már a régi görögök is ennek a hangján beszéltek, amikor kitalálták a barbár szót, a zsidók, amikor megfogalmazták a goi értelmét, a franciák, amikor a bache't köpködték a német felé, az angolok, akik Isten kiválasztott népe utódjának tartják magukat s ez alapon ragaszkodnak olyan mereven és görcsösen a világuralom kezében maradáshoz. De ebből van elég tekintélyes adag abban az ősi magyar szóhasználatban is, hogy „extra Hungarian non est vita, si est vita, non est ita” — Magyarországon kívül nincs élet, ha van élet, az nem olyan.

És ki ne tudná megállapítani, hogy ennek a most dúló háborúnak is ez a felfogás a tulajdonképeni kiindulópontja és mindmáig való lángoltatója.

Holott az ez egyén, aki a világ közepének képzi magát, csak egy porszem, csak egy lelkesült sárdarab, amely ma van s holnap már a helye sem ismeri többé.

Nem önmagunk korlát és határ nélküli kibontakoztatása és mindeneken keresztüligazoló érvényesülése a rendeltetésünk, hanem a billeszkedés abba a közösségbe, amelynek körébe beállít az élet.

Beilleszkedés a családi körbe. — Ha ez nem sikerül, mely sok boldogtalanság keserű könnye áztatja a párnákat, ványasztja a házastársakat és csenevészíti a gyermekeket. Beilleszkedés az iskola rendjébe — feltétele a továbbhaladásnak. Beilleszkedés a társadalomba, az államba, sorsközösség vállalása a Hazával — mind-mind olyan kötelezettség, amely ha az önzés következtében nem valósul meg, végzetes következményeket von maga után.

Miként az is, amikor a népek és nemzetek nem tudnak egymást kielégítő módon helyezkedni el egymás mellett a föld határain.

A sorsközösségbe való beilleszkedés mindenkor bizonyos áldozattal jár. A lemondásnak bizonyos mértékű megnyilatkozásával. Ez alól nem mentesül a családapa, aki gyermeket nevel, a családanya, aki nem önmaga kielésének takarójául, vagy cégéreiül veszi a házassági esküt ajkára, a polgár, kinek java és boldogulása az állam javával és boldogulásával van elválaszthatatlan szoros összefüggésben.

Ennek a mi mai magyar sorsunknak a közösségbe való beilleszkedés kereteit jelentik azok a korlátozások is, amelyeknek sokszor szenvedő részesei vagyunk. Tulajdonképen nem egyebek, mint másait azoknak a jelenségeknek, amikor a szülő inkább éheznek, csak hogy gyermekét ne kelljen éhségtől elgyötörtnek néznie, amikor az ember inkább elcsigázta önmagát, csak azért, hogy embertársa szenvedését ne kelljen tétlenül szemlélínie, stb. stb. ami mind tulajdonképen a felebaráti szeretet megnyilatkozása.

Ennek a felebaráti szeretetnek az aranyugrázása áradjon el mindazon áldozatok és talán nélkülözések, vagy lemondások felett is, amik a ma sorsviszonyaival járva együtt érintenek mindnyájunkat. Ennek a tudata nemcsak ezek elviselését teszi könnyebbé, de e korlátozások keresztülvitelét csak ez vízi sikerre is.

Népünk szellemi nagykorúságának vizsgálja ez. Ne az állambatalom kényszer, rendőri ereje, vagy büntetőtörvénykönyve, de az igaz és a lelkiünkbe oltott felebaráti szeretet valósítson meg minden e téren szükséges intézkedést, amely egyben mindnyájunk és nemzetünk jól felfogott és egyedül lehetséges érdeke személtartásával lát napvilágot. Dr. Cs. L.

Hírek és különfélek

Házasság. Kovács Ilonka a salgótarjáni áll. el. isk. tanítónője és Mészáros Imre a salgótarjáni Rima műszaki tisztviselője, f. hó 5 én Halvanban, a Ferences templomban házasságot kötöttek.

Bácsú. Most, mikor szívünk bő vágya beteljesült és 22 év után visszatérhetünk Erdélybe Kolozsvárra, ezután mondunk búcsúdvözetet minden kedves jóbarátunknak és ismerőseinknek, akikől az idő rövidsége miatt elbúcsúzni személyesen nem tudtunk. Az itt szerelben eltöltött idő mélyen belevéső é a lelkiünkben és a legkedvesebb emlékeink között őrizzuk meg örökké!

Kovács Géza
áll. isk. ig.-tanító és családja.

Kulturstély. Az Evangélikus Négyelet és a Lóránffy Zsuzsanna Református Négyelet most szombat este 18-án 8 órai kezdettel az acélgári Olvasóegylet nagytértermében Szűcs Mára ének-művész, Bisztrický Tibor hegedűművész és Dankó Aladár zongoraművész fővárosi vendégek közreműködésével Kulturstélyt rendez, amelyen Koppány Mimi fog szavalni és dr. Gerhauser Albert az állami középiskolák igazgatója: Pillanattfelvételek Németországról címmel tart nagyrészt előadást. Belépőjegyek 2 P, 1 50 P, 1 P és 80 filléres áron kaphatók. Az estély műsora: 1. Megnyitó. 2. Liszt: Fuguerallás: előadja: Dankó Aladár zongoraművész. 3. Mascagni: Parasztszerelem ária: Puccini: Tosca ária. Előadja Szűcs Mára ének-művész, zongorán kíséri Dankó Aladár. Szünet. 6. Koppány Mimi szaval. 7. Magyar műdalok. Előadja Szűcs Mára ének-művész, zongorán kíséri Dankó Aladár. 8. Pugnani Kreiser: Praeludium és allegro Sarasate: Jota navarra. Előadja Bisztrický Tibor hegedűművész. Zongorán kíséri Dankó Aladár. 9. Dohnányi: Strauss: Kincs keringő. Előadja Dankó Aladár zongoraművész. — Műsor után tánc reggel 4 óráig. A művészet és a jókedv oltára köré szeretettel várják az ezek iránt fogékonysággal bíró érdeklődőket az egyesületek, — Zenét a Szürkefehér szolgálatok.

A jó béke évek híres bálját kívánja az ipartestület és a helybeli „Baross Szövetség” visszaváraszolni, amidőn az idén vigalmi gárdájával a bál szezon legfényesebb bálját szándékozik február 2-án megrendezni: Már most illesse bál programjába. Tánccsopót a Szürke Fehér jazz- és Fényes Misi cigányzenekara szolgálatja.

Az evangélikus kulturház most vasárnap családi estétén Fayl Frigyes főgimn. tanár tartott igen hangulatos felolvasást, amely mindvégig lebilincselte hallgatóságát és kedves derűvel sugárzta be a lelkeket. Az estélyen közreműködött még Boros Nora finomvezetű zongorakísérete mellett Becht Magda kedvesen előadott magyar dalokkal és a Deman Gusztáv, Szvoboda József, Peterböck Lajos és Timár József közreműködésével alakult zenekar, amelynek első bemutatkozása kitűnően előadott műsor-számaik megismétléstével járt. Megnyitott Garbai István olvasott fel verseket.

Az Acélgári Olvasóegylet f. hó 11-én rendezett, „Ember a hid alatt” című előadásunk alkalmával történeti felülfizetéseket ezután is köszönetet mond az Elnökség. Dr. Förster Kálmán 3 40 P, N. N. 1 20 P.

A C. Kulturstély Karanacskezi-ben. Az A. C. a helybeli leánykör rendezésében nagy hallgatóság jelenlétében jól sikerült kulturstélyt rendezett. Az est szónoka: Molnár Gyula salgótarjáni bírtant az oly fontos öntudatban erősítette meg a hívek lelkét nagyhatalú beszédével. A szavaló kórus Hudák Editke ökl. tanítónő művészi betanításában Mécs László költeményeiből adott elő.

A városi népkönyhán ezidőszent 160 adag egytől-ételes ebédet osztanak ki kenyérrel. Leginkább gyermekek és magános öreg férfiak éltéknek a menházi népkönyhán, ahol a szegénygondozó Nővérek irányítása és árádózása mellett annyian jutnak jó meleg ételhez csakban a hideg időben.

A MANSZ

asszonyai és leányai, valamint a testvér nőegyesületek kiküldöttjei január 9-én délután összejöttek a Mansz-otthonban, hogy búcsút vegyenek egyik szeretett és nagybecsült tagtársuktól: Kovács Gézánétól abból az alkalomból, hogy férjét a m. kir. vallás és közokt. miniszter Kolozsvárra helyezte át. A távozót dr. Förster Kálmán elnökö köszöntötte, kiemelve beszédében azt a lankadatlan és áradtságot nem ismerő munkát, melyet Kovács Gézáné a Mansz érdekében boszu éveken át kifejtett. Búcsúul és emlékeztetőül egy szépen felöltöztetett palóc-babát nyújtott át. A leánykör tagjai egy egy mimózával disztelt, kis tulipános ládát adtak át az ünnepeltnek, akit a testvéregyesületek kiküldöttjei is sorban üdvözöltek. Kovács Gézáné mélyen átértelt szavakban mondott köszönetet a nem várt ünnepeltetésért és könnyekig hatotta meg hallgatóit, mikor arról beszélt, hogy maradjanak meg szívben-lelekben igaz magyaroknak és juttassák ezt kifejezésre a magyar ruhaviselet állandó propagálásában is. Őt visszavet a sora a felszabadult Erdélybe, honnan 20 évvel ezelőtt üldözte ki férjét a megszállók kegyetlensége, de gondolatban mindig itt marad, azok között, akiket őszintén és mélyen megszeretett.

Az ismeretterjesztő előadások változatlan érdeklődés és látogatottság mellett folynak. Felhívjuk tagtársaink és min-

den érdeklődő figyelmét arra, hogy a legközelebbi előadás január 24-én, pénteken délután fél 6 órakor lesz, amelyen dr. Lapsánszky János fog előadást tartani a „Baboná”-ról.

Legyünk ott mindnyájan!

Már most nagy érdeklődés mutatkozik a helybeli négyelet által február

Az élelmiszer korlátozása.

A háborúban szövetségeseink élelmiszer harcukat vívják az a hatalmi csoporttal, amely a létünk és annyi családát okozott liberális rendszer további uralmáért mostid meg minden lehet, mert csak így látja biztosítottnak jövőjét. Bár a magyar kormányok előrelátó bölcs politikája eddig megkímélte hazánkat a háborúban való részvételtől, mégis éreznünk kell azokat a jelenségeket, amelyek velejárói a kisértő a legnagyobb erőharcnak. Mi vér nélkül kaptuk vissza Szent István birodalmának tekintélyes részét, erőben, hatalmi súlyban és számszerűleg is gyarapodtunk, így tehát nagyobb kötelezettségek is hárulnak ránk, mert becsületes szövetségeseink támogatásunk kell azokat, akikkel együttműködve akarjuk felépíteni az új világot.

Magyarországról egy francia történelmes állapította meg azt a szép tu-

8-án közösen megrendezendő műsoros négyeleti bál iránt, melynek programját fővárosi művészek szereplése és Koltay Imre, a nagyszerű szinpad szerző új szindarabja teszik változatossá. Hisszük, hogy asszonytestvéreink együttérzése és toborzó munkája ezt az estélyt az idebéli évad legmagasabb társadalmi eseményévé fogja avatni!

R-né.

A koldúsváltságok

Önkéntes megajánlása után 1936 november 1-én megszűnt városunkban a koldulás, amit egyébként belügyminiszeri rendelet is szabályozott, amikor az „Egri Norma” bevált rendszerét Magyar Norma néven országosan kötelezővé tette. Közismert, hogy a némes és emberbaráti érzésekre épített Magyar Norma nem nyújt abszolút biztonságot az anyagiakat illetően. A nem adó formájában kivett összeg — sajnos — nem emelkedik, hanem csökken és — ami legszörömböb, — nem a szerényebb jövedelmű egyének szüntetik be az amugyis szűken megajánlott összegeket, hanem a jobbmoduak.

A szegényügyi bizottság ezévi i. gyűlésén szomorúan konstata, hogy az adakozások összege csökken, a rászoruló, a szűkölködők száma pedig erősen emelkedett. Igaz, hogy gazdaságiag ne-béz időket élünk, de ez elsősorban áll azokra, akiknek betegsége, öregsége, vagy nagy családja az oka, hogy nyomorban vannak.

Ha a sokat hangoztatott felebaráti szeretet gyakorlati példát a helybeli charitatív segélyezéssel kapcsolatban felsorol-nánk, bizonyára a „lázdó” megéblyeg-

zést szórna feiénk sokan. — Hátba még felsorolnánk egyesek aránytalanul gond-talan és kényelmes életét, akkor egyene-sen „bírósgért” kiáltanának azok, akik találva éreznék magukat.

A szegényügyi bizottság azonban egyelőre felülvizsgálja az adakozásokat és a nyilvánosság kizárásával, csendben fel-kéri a mostohán, vagy egyáltalán nem adakozó „magyar testvéreket”, hogy tel-jesítsék ezirányú kötelezettségeiket!

Legyenek meggyőződve a szűklel-kűek, hogy az általuk felajánlott koldusfille-rek a legnagyobb takarékoskodás jegyé-ben csak olyan helyekre jutnak el, ahol nem munkakerülés, vagy részegség az oka a nyomornak!

Bele kellene tekinteni a sok ártat-lanul és saját hibáján kívüli szegény családnak a hideg szobájába, az üres asz-talra, a rubátlan kisgyermekre, hogy aztán a szivekbe markoljon a krisztusi parancs, amely a dárídósok és jól élők-nek a lelkiismeretét felkorbácsolná és gyakorlati áldozatra bírná.

Hej ha az örökeket kapujában tény-leg mérlegre teszi az Ur az önzést és áldozatosságot, vajjon hányan jutnak a küszöbön át?!

Baleset. F. hó 12-én d. u. Gombos Ferenc városi számv. tanácsos a Somlyó-hegyről sível ereszkedett le és a kevés hóval borított talajon oly szerencsétlenül borult fel, hogy bal felcsúlszára több helyen eltört. A szerencsétlenül járt és városszerte kedvelt tisztviselőt a losonci kórházba szállította dr. Felszeghy Mik-lós városi orvos.

Butoroz. ti szoba kiadó. Tátra-utca 65 sz.

Szabályozták a kukoricaliszt árát. A finom kukoricadar malmi ára nyolc napon történő fizetésnél szákkal együtt 40 pengő mázsánként, a kukoricaliszté 25 60, a kukoricakorpáé pedig 14 pengő. A nagykereskedők az előállított malomüzemek helyében történő el-adásnál szákkal együtt házhoz szállítva a malmi árakhoz a kukoricadaránál mázsán-ként 1 50 pengőt, a kukoricalisznél 1 pen-gőt, a kukoricakorpánál pedig 0 50 pen-gőt számíthatnak hozzá. Budapesten és a környékén a finom kukoricadar fogyasztói ára kg.-ként 46 fillér, a kukoricaliszté 30 fillér, a kukoricakorpáé pedig 16 fillér. A burgonya legmagasabb nagybani termelői árát is újra szabályozta a kor-mánybiztos oly módon, hogy a korábban megállapított legmagasabb termelői árakat mázsánként 70 fillérrel emelte. Egy másik rendelet kimondja, hogy a 191 kilogramm-nál nehezebb súlyú, elsőrendű sertésért 2 fillérrel, a 171 kilogrammnál nehezebb súlyú zsírsertésért 4 fillérrel, a 181 ki-logrammnál nehezebb zsírsertésért pedig 6 fillérrel magasabb árat lehet fizetni ki-logrammonként, mint eddig.

Ösztályozták a mezőgazda-sági munkásoknak. A legkisebb gaz-dasági munkabérek megállapításával egy-idejűleg ösztályozták a munkásokat mun-kabírásuk szempontjából is, hogy minden-ki aszerint kapjon munkabért, ahogy arra munkaerője szerint rászolgált. Ez alapon a kormányrendelet három östályba so-rozza a népszámokat és az idegymun-kásokat a következőképpen: Első östályu munkás az a férfi, aki a 19-ik élet-be-töltött és aki nehéz munka kifejtésére (kaszálás, szákolás stb.) is képes. Másodosztályu munkás az a teljes munkabírásu nő, aki a 17-ik életévét betöltötte de még az 55-évet nem haladta túl, másodosztályu munkás az a férfi is, aki 16-ik életévét betöltötte de még nincs 59 éves, valamint másodosztályu munkás az a férfi is, aki a 19-ik élet évét betöltötte ugyan, de nehéz munkára nem képes. Harmadosztályu munkás az a férfi, aki a 16, és az a nő, aki a 17-ik életévét még nem töltötte be, továbbá harmadosztályu munkás az a férfi, aki elmult 60 éves és az a nő, aki 55. évét betöltötte.

Hirdessen

„A MUNKA”
Politikai hetilapban!

IGMÁNDI KESERÜVIZ
minősége egyedül

Magyar nota.

Nincsen arra szabály, kóta,
Ugy — terem a magyar nota
Magyar szívbem, magyar ajkon:
Hortobágyon, Tiszaparton!

Furulyázva, füttyűrészve...
Ugy jön, — nem is veszed észre.
Füttyűrészve, dudorászva...
S a cimbalmos már cifrázza.

Nincsen anyja, nincsen apja, —
S minden magyar — örök rabja!
Olt muzsikál a füledbe!
S kísér messze idegenbe.

Angol, japán, hottentotta,
Mind foglya, ki csak ballotta.
Vigad vele, könnyét ejti, —
Es soba el nem felejtí.

Mintha szárnya, lelke vóna!
Ó a délibábos róna!
Egy nemzetnek multja, álma,
Öröme, könnye, mája.

Nem gát néki hegy és tenger!
Örízheti zsandár, fegyver:
Átmege ajtón, falon, záron,
Át száz papirrongy-batáron!

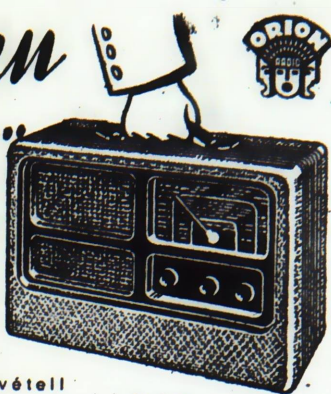
Hol magyar szívek dobognak,
A szemek rá felragyognak!
S míg magyar él, tudjuk jól azt:
Millió szívet egybeforaszít!

... S millió szívnél dobbanása:
Szíltja honnak indulását!
Mert, ha egyszer üt az óra, —
Millió bakancs dobbanl! a
Vérpezsdít, szabadít,
Búvár magyar zenezőra!

Sebők László.

Megjelent a „Magyar vetés”.
Az egyre nagyobb lendülettel előretörő Magyar Szocialis Népmozgalom Magyar Vetés címen agrárhetilapot indított. A bátorbangu néplap a magyar agrárnép anyagi és szellemi felemelkedéséért harcol. A Magyar Vetés harmadik száma a napokban jelent meg a lap különösen a KA-LOT és az agrár Hivatásszervezet tábo-rában örvend nagy népszerűségnek, mert a közel félmillió tömeget mozgató két szervezet régóta vár egy ilyen friss szel-lemű, szocialis magyar néplapra. A Ma-gyar Vetés minden héten csütörökön este jelenik meg és szombaton estére eljut a legkisebb magyar tanyára is. Előfizetése egy évre 5 pengő, negyedévre 1 30 pengő. Egyen szám ára 10 fillér. Tömeges ren-delésnél a terjesztő 25 százalékos ke-dvezményt kap. Megrendelhető a Magyar Vetés kiadóhivatalánál, Budapest, V., Hon-véd-u. 10. Postatakarékpénztári csekk-számlájának száma: 16.412.

Közben tartja...



...Európa összes adó-állomással és bárhol rádiózhatsz a csekély-fogyasztású, hordoz-ható ORION bőrdö-szuperrel. Rövidhullá-mon is tökéletes vételi

ORION 146

Kapható minden ORION rádió-kereskedőnél

M. kir. rendörség starjári kapitánysága.
75—1941. szám.

Rendelet.

A 39 820/1921. B. M. számú ren-delet 38. §-a alapján az ékszerészek és órásk ellenőrzésével kapcsolatban, a vagyonbizt. nság megóvása érdekében hozott és 1940. évi december hó 31-ig érvényes rendeletemet megújítom és en-nek megfelelően a következőket rende-lem el:

1. §. A rendörhatóság területén működő ékszerészek, ezűt- vagy arany-áru gyártásával foglalkozó üzemek, drá-gakökeskedők, órásk (zálogházak) zsbárosok kötelesek saját költségükön a rendörhatóság által meghatározandó adatok bejegyzésére alkalmas vásárlási könyvet felkeltetni és azt hitelesítés cél-jából a rendörhatóságnak bemutatni.

2. §. Ebbe a vásárlási könyvből az előző szakaszban említett kereskedők stb. minden magánégyéntől vásárolt aranyból, vagy ezüstből készült ép, egész, vagy törött alakban tárgyat, fémből készült dísz tárgyat, befoglalt vagy foglalatlan ki-vüli drágakövet, használt vagy használat-lan állapotú ruhaneműt, szőrmét, értéke-síthető gépet (pl. írógépet) és gépalkat-részt (pl. gépjármű, kerékpáralkatrész) egyéb felszerelési tárgyat, ritka könyvet, képet, antik tárgyat, zálog és letétjegyet, stb.-a felismerhetőség szempontjából jel-legzetes tulajdonságaikat feltüntetésé-mellett pontosan bevezetni tartoznak.

3. §. A vásárlási könyvet a rendör-hatóságnak, vagy igazolt közegeknek be-tekintése céljából a felhívásnak megfele-lően, akár a helyszínen való bemutatása, akár a rendörhatósághoz való beszoqlat-tatása útján mindenkor akadálytalanul rendelkezésére kell bocsájtani.

4. §. Az első szakaszban felsorolt kereskedők stb. mindazokban az esetek-ben, amikor náluk oly tárgyat kívánnak értékesíteni, melyekre nézve vagy a rendörhatóság előzetes értesítése alapján, vagy egyéb körülményeknél fogva az a gyanújuk, hogy a felkínált a megvételre kínált tárgynak nem jogos tulajdonosa, a rendörhatóságot azonnal és feltűnés nél-kül értesíteni, esetleg a felkínálót a leg-közelebbi rendörőrszemnek átadni köteles.

5. §. Amennyiben cselekménye su-lyosabb beszámítás alá nem esik, kihá-gást követ el és e rendelet alapján 100 (egyszáz) pengőig terjedhető pénzbünté-téssel büntetendő az, aki a rendelet 1—4. §-ában foglalt rendelkezéseket be nem tartja, vagy megszegi.

6. §. E rendeletbe ütköző kihágás-felett elsősorban a m. kir. rendörség sal-gótarjáni kapitányságának vezetője, vagy helyette a Belügyminiszter által a ren-döri büntetőbíráskodással megbízott tisz-tviselő, másodfokon a m. kir. rendörség vidéki főkapitánya, harmadfokon pe-dig a Belügyminiszter bíráskodik.

Ez a rendelet a kihirdetést követő 24 óra elteltével lép életbe és kifejezett megújítás nélkül 1941. év december hó 31-ig érvényes.

Salgótarján, 1941. január 3-án.

A kapitányság vezetője:
Dr. Jánosy Ödön
m. kir. rendörkapitány.

A Röm. Kat. Olvasókönyvben va-sárnapiokint este 7 órától háromnegyed 12-ig kultúrest lesz táncsal, ahol a jószé-lemű ifjuság fog szórakozni a kellemesen állfestett és fűtött nagy teremben. Az Ol-vasóköri tagjait és jóakori barátait szer-eettel várja az Elnökség.

M. kir rendörség starjáni kapitánysága.
74—1941 szám.

Rendelet.

A 39 820/1921. B. M. számú rende-let 58. §-a alapján az éjjeli szállásadás szabályozásával kapcsolatban, a közbir-tonság érdekében hozott és 1940. év de-cember hó 31-ig érvényes rendeletemet megújítom és ennek megfelelően a követ-kezőket rendelem:

1. §. A rendörhatóság területén éj-jeli szállásadással csak az foglalkozhatik, aki erre a rendörhatóságtól engedélyt nyer.

2. §. Az engedélyt a rendörhatóság súlyosabb természetű vagy ismételt mu-lasztás, illetve szabálytalanság esetén — továbbá rendszeti és közbiztonsági okok-ból és egyéb esetekben is bármikor azon-nali hatállyal visszavonhatja.

3. §. Engedélyt az engedély felté-teleit a legpontosabban betartani köteles.

4. §. Amennyiben cselekménye su-lyosabb beszámítás alá nem esik, kihá-gást követ el és e rendelet alapján 100 (Egyszáz) pengőig terjedhető pénzbünté-téssel büntetendő az, aki a rendelet 1. és 3. §-ának rendelkezéseit be nem tartja vagy megszegi.

5. §. E rendeletbe ütköző kihágá-sok felett elsőfokon a m. kir. rendörség salgótarjáni kapitányságának vezetője, vagy helyette a Belügyminiszter által a rendöri büntető bíráskodással megbízott tisz-tviselő, másodfokon a m. kir. rendör-ség vidéki főkapitánya, harmadfokon pe-dig a Belügyminiszter bíráskodik.

Ez a rendelet a kihirdetést követő 24 óra elteltével lép életbe és kifejezett megújítás nélkül 1941. év december hó 31-ig érvényes.

Salgótarján, 1941. évi január hó 3.

A kapitányság vezetője:
Dr. Jánosy Ödön
m. kir. rendörkapitány.

A POLLO MOZGÓ
SALGÓTARJÁN.

18-án, szombaton 5, 7 és 9,
19-én, vasárnap 3, 5, 7 és 9,
20-án, hétfőn 5, 7 és 9 órakor.

HOTEL IMPERIAL

A magyar katona dicsőségét hirdeti ez a világháboru küz-delmekt lefelevenítő szerelmi dráma. Fősz.: Ray Milland és Isa Miranda. Kiegészítésül:
MAGYAR VILÁGHÍRADÓ!

21-én, kedden 6 és 8 órakor,
22-én, szerdán 6 és 8 órakor,
23-án, csütörökön 6 és 8-ór.

Éjszaka kezdődött

Charles Boyer és Jean Arthur izgalmas filmje. Kiegészítésül:
Ufa és Fox világhíradók!

Fáj a feje, foga, háta?
Rheumás, vagy influenza bántja?
„SZÜCS tabletta” az
orvossága. Kapható:

SZÜCS RÓBERT
 "Magyar Korona" gyógyszeráránban
 SALGÓTARJÁN.

Előterjesztésünk az inségmunkák idejébeni életreállítására. Mint tudvalévő, a pénzügyi kormány a katonai szolgálatot teljesített mezőgazdasági munkások foglalkoztatására inségmunkák céljaira jelentős összeget bocsátott a Kultur- és művelődési bizottság rendelkezésére, sőt ezen túlmenően komoly összeg áll rendelkezésre vizsabayozási munkálataikra. December hó folyamán megtartott közgyűlésünk határozatából Kamaránk előterjesztésben kérte a földművelésügyi kormányt, hogy az inségmunka céljaira rendelkezésre álló összeg a mezőgazdasági munkásság keresetének biztosítása mellett oly időben legyen felhasználva, amikor a mezőgazdaság a munkásokat nélkülözni tudja. M. g. Kamara Miskolc.

Kilencszáz vágóhidat szerveznek be disznóbőr fejtésre. A disznóbőr fejtése a nagyobb vágóhidakon már teljes lendülettel megindult. Az első két hét eredménye várakozáson felül jó, mert 11.000 darabot eredményezett. Az ország közel 900 vágóhidján szervezik meg a disznóbőr fejtését úgy, hogy 5-600.000 darabos évi hozamot várnak ma már. Ez a mennyiség 7.900.000 pengőért eredményez a gazdasági életnek, ami eddig veszendőbe ment.

A készletek és szükségletek bejelentése. Az 50 holdon felüli birtokosoknak a készleteiket és szükségleteiket be kell jelenteniük. A közellátás biztosítása érdekében pontos helyzetképre van szükségünk. Az ország valamennyi 50 holdon felüli birtokosa köteles készletét bejelenteni. Így körülbelül 30.000 adat áll majd rendelkezésre. Az adatokat ajánlott levélben kell a Közelelmzési Hivatalba (Budapest, Nádor-utca 27. szám) öt nap alatt beküldeni.

A német-román gazdasági szerződés az első lépés Európá új gazdasági megszervezése felé.

Annival fájóbb nagy távlatokban gondolkozó európai lélek számára az Európa délkeletén kialakulni kezdő rendeleni támadás, mert a német gazdasági erők láthatóan azon vannak, hogy a vajdó világrészben a repülőgépek motorbugása és a bombák robbanása közben is gazdasági érdekszálakkal fűzzék egybe az egymásra utalt területeket. Kitérő példája ennek a német-román gazdasági megállapodás, amelyet néhány nappal ezelőtt írtak alá Berlinben. Ez a szerződés tíz évre szabályozza a két ország kereskedelmének anyagcseréjét, iparcikkéért piacot biztosítva Románia terményei számára a meg-

tartva Románia számára minden olyan iparágat, amely a teljesítőképes német ipar szárnyai alatt is szükséges és potolhatatlan. Kétségtelen az, hogy a német gazdasági szervezés nem fog megállni az első lépésnél s egymástól igen távolos új területek nyerne ezáltal a rendszer által gazdaságuk számára életfontosságú új piacokat. Minden tárgyalás szemlélő előtt világosnak látszik, hogy a román államvezetés akkor lenne helyes és cél-szerű, hogyha más nemzetek elleni gyűlöletharsona helyett a munka és a szervezés szelidebb, de emberibb és főként európaibb hangjain hallatna magáról.

Modern színpadok villamos berendezése.

K.K.—A színházi technika egyik legfontosabb ágazata a színpadok, valamint a nézőterek helyes megvilágítása. A laikusnak fogalma sincs arról, hogy milyen óriási szerepet játszik a helyes megvilágításnak kérdése, ő csak a jó vagy a rossz megvilágítást tudja megkülönböztetni, de nem ismeri azt a felette komplikált berendezést, amelyre szüksége van minden modern igényeket kielégítő színháznak. A legfontosabb a helyesen elhelyezett és megtervezett parancsnoklási központ, ahonnan úgy a nézőtér, valamint a színpad megvilágítását irányítják. A színpadi kivilágítás végtelen sok változatosságra igen gondosan kidolgozott és kiesztelt tervet és felszerelést tételez fel. Mint egy pályaudvar egész működése rengeteg váltótól, jelzőkészületektől, vágánypárokból áll, amelyet mind egy központból irányítanak, úgy a színpad megvilágítása is hasonló elv szerint történik. Így elvileg egy pályaudvar üzeme valamint, egy színház meg-

világítása egységes, központot, azaz parancsnoklást követel.

A német birodalomhoz a múlt években hozzászállított tartományok színházainak megvizsgálásánál igen érdekes és különféle megállapításokat eszközölhettek. Az 1926 és 1928 évből származó és még lengyel uralom alatt épült színpadok általában megfeleltek a modern világítási technika követelményeinek. De a lengyelek visszavonulásuk alkalmával majdnem kivétel nélkül megrongálták ezeket a berendezéseket, így a német kormányzatnak egyik feladata az volt, hogy ezeket a színpadokat rendbehozza, részben teljesen újonnan felszerelje. Ettől eltekintve egy csomó színpad még régebbi keletű volt és ezeknek modernizálása is szükségessé vált. Igen érdekes példa erre a Litzmannstadt-i (lodzsi) városi színház, amelynek berendezését szinte őskorinak nevezhetjük. Az egész világítási berendezés több bádóg-vödörből állott, amelyekben savakat tar-

talmazó folyadékok voltak. A vödörök felett egy csomó kötélén vasrudak lógtak, amelyeket elektródokként a vödörök folyadékába mártottak. Ilyen berendezéssel szabályozták a világítás erősségét, ez a rendszer még a legegyszerűbb elektrotechnikai szabályoknak sem felelt meg, különösen a kapcsolótábla mögött a vezetékek megoldhatatlan csomója lógott.

Ha ezzel szemben egy berlini színház világítási berendezését összehasonlítjuk ezekkel a régi színházak berendezésével, az embernek tényleg az a benyomása, hogy egy teljesen modern pályaudvar parancsnoklási központjában áll. 1939-ben a berlini színházak villamos berendezését az egyenáramról váltóáramra alakították át. A munkálatakat az AEG végezte, amely egyetlen színpadnál 32 db. úgynevezett Tralószínpadszabályzót állított fel összesen 128 szabályozó szánál, amelyet 4 szer 32 kapcsolókkal lehetett üzemben tartani.

Dacára a háborúnak, nevezett vállalat a lengyelországi színházakat is mind újonnan berendezte, így például a poseni színház ma teljesen modern berendezéssel bír, de az Osmark, valamint a Szudétavidék visszakapcsolása által a wien-i, gráci, a leobeni, salzburgi és klagenfurti színházakat is mind átalakították. A Szudétavidéken pedig a teplitzi, karlsbadi, brüxi, aásigi és saazi színházakat is modernizálták, a cseh protektorátusban pedig a prágai német színházat változtatták át az AEG társaság legmodernebb világítási tervezetei szerint.

Bányamozgók hírel. A baglyas-aljai és pállfalvai bányamozgók január hó 19-én vasárnap délután és esti előadásai sorozatában bemutatja ERZSEBET HERCEGNŐ című, történelmi műsort, Erzsébet királyné gyermekkorából és a bajor királyi udvar 1845 évi életéből. Főszereplők: Paul Hörbiger, Gerda Mauris, a bűbajos kis Traude Stark, Hansi Knoček és Ottó Tresser. Kísérő műsorok, Magyar, Ufa, Fox világhíradók.

Fogtechnikus tanuló 4 középfokú iskolával keres Bortnyik Károly, F6-u. 63.

Szénszükségletét

jutányosan és a legmegfelelőbb szemnagyságban szerezheti be:

Salgótarjáni

Köszénbánya R.-T.

nógrádi bányaműveinél,
 ahol a leggondosabb válogatással és osztályozással állítja elő az elsőrendű DARABOS-, KOCKA-, DIÓ-, BORSÓ- és APRÓSZENET, úgyszintén a magaskalóriájú SALGÓ-BRIKETTET, mely a legideálisabb tüzelőanyag, mert nem kormoz, nem füstöl és nem kellemetlen szagú.
 — Aki a magyar szénbányák termékeit vásárolja, hazafiasan cselekszik, mert a magyar bányamunkások megélhetését segíti elő.